





## បញ្ជីត្រួតពិនិត្យទូទៅ COVID-19 **សម្រាប់កន្លែងធ្វើការក្នុងការិយាល័យ** ថ្ងៃទី 2 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2020

បញ្ជីត្រូតពិនិត្យនេះមានគោលបំណងជួយដល់ថៅកែ ឬនិយោជកសំណង់ឱ្យអនុវត្តផែនការរបស់ពួកគេដើម្បីការពារ ការីវិក៏រាលដាល់នៃជំងឺ COVID-19 នៅកន្លែងធ្វើការ និងបំពេញបន្ថែមទៅតាម <u>ការណែនាំសម្រាប់កន្លែងធ្វើការ</u> ក្នុងការិយាល័យ។ បញ្ជីត្រួកពិនិត្យនេះគីជាសែចក្ដីសង្ខេប និងមានសារខ្លីៗសម្រាប់ផ្នែកខ្លះនៃការណែនាំ។ ធ្វើឲ្យខ្លួន អ្នកយល់កាន់កែច្បាស់ពីការណែនាំ មុនពេលប្រើបញ្ជីភ្លែកពិនិត្យនេះ។



## ខ្លឹមសារនៃផែនការដាក់លាក់នៅកន្លែងធ្វើការដា លាយលក្ខណ៍អក្សរ

បុគ្គល(នានា)ដែលទទួលខុសត្រូវក្នុងការអនុវត្តជែនការ។ 🛾 ការវាយតម្លៃហានិភ័យ និងវិធានការដែលនឹងត្រូវអនុវត្តដើម្បីទប់ស្កាត់ការរីករាលដាលនៃវីរុស។ □ ការប្រើម៉ាស់ ឬរបាំងមុខ អនុលោមតាមការណែនាំរបស់ CDPH ។ 🛾 ការបណ្តុះបណ្តាល និងការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយកម្មករនិយោជិត និងតំណងកម្មករនិយោជិត ដែលមានក្នុងជែនការ។ ដំណើរការពិនិត្យមើលអនុលោមភាព និងកត់ត្រា ព្រមទាំងកែតម្រូវចំណុចខ្វះខាត។ 🛾 ដំណើរការនៃការស៊ើបអង្កេតករណីកូវីដ សូមផ្តល់ដំណឹងដល់មន្ទីរសុខាភិបាលក្នុងមូលដ្ឋាន និង កំណត់អត្តសញ្ញាណ ក៏ដូចជា ដាក់ឲ្យដាច់ដោយឡែកពីទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធនៅកន្លែងជ្វើការ និង បុគ្គលិកដែលបានឆ្លង។ 🛾 ពិធីសារសម្រាប់ពេលដែលកន្លែងធ្វើការមានការផ្ទុះឡើងនៃមេរោគនេះស្របតាម ការណែនាំរបស់



**CDPH**<sup>9</sup>

լբ	រធានបទផ្សេងៗសម្រាបរគ្គបណ្តុះបណ្តាលកម្មកា
	ព័ត៌មានស្តីពីជំងឺ <u>COVID-19</u> ទប់ស្កាត់ការរីករាលដាល និងជាពិសេសអ្នកដែលដាយរងគ្រោះ។
	ការត្រួកពិនិត្យដោយខ្លួនឯងនៅផ្ទះ ដូចជាសីកុណ្ហភាព និង/ឬ ការក្រួកពិនិត្យរោគសញ្ញាដោយ ប្រើ <u>ការណែនាំរបស់ CDC</u> ។
	សារៈសំខាន់នៃការមិនមកធ្វើការ ប្រសិនបើកម្មករមានការក្អក គ្រុនក្ដៅ ពិបាកដកដង្ហើម គ្រុន ញាក់ ឈីសាច់ដុំ ឈីក្បាល ឈឺបំពង់ក បាត់បង់រសវាតិ ឬក្លិនថ្មី តឹងច្រមុះ ឬហៀរសំបោរ ចង្អោរ ឬក្លូត ឬប្រសិនបើពួកគេ ឬនរណាម្នាក់ដែលពួកគេបានទាក់ទងវាមួយ ត្រូវបានគេធ្វើរោគវិនិច្ច័ យវាមានជំងឺ COVID-19។
	បន្ទាប់ពីការធ្វើរោគវិនិច្ច័យនៃ COVID-19 បុគ្គលិកអាចគ្រលប់មកធ្វើការវិញបន្ទាប់ពីរយៈពេល 10 ថ្ងៃ ចាប់តាំងពីការចាប់ផ្ដើមបង្ហាញរោគសញ្ញា និង 72 ម៉ោងដោយគ្មានគ្រុនក្ដៅ។
	នៅពេលគ្រូវស្វែងរកការព្យាបាល។
	សារៈសំខាន់នៃការលាងដែ។
	សារៈសំខាន់នៃការរក្សាចម្ងាយពីគ្នា ទាំងនៅក្នុងម៉ោងធ្វើការ និងក្រៅម៉ោងធ្វើការ។

🛾 ការប្រើប្រាស់បានត្រឹមត្រូវនៃម៉ាសក្រណត់ រួមទាំងព័ត៌មាននៅក្នុង ការណែនាំរបស់ CDPH។

ព័ត៌មានស្តីពីអត្ថប្រយោជន៍នៃការឈប់សម្រាកមានប្រាក់ឈ្លួល រួមមាន <u>ច្បាប់នៃការឆ្លើយតប</u> ទៅនឹងមេរោគកូរ៉ូណាដោយយកគ្រួសារជាចម្បង និងអត្ថប្រយោជន៍សំណងរបស់កម្មករស្ថិតនៅ ក្រោម បទបញ្ឈប់តិបត្តិ N-62-20 របស់អភិបាលរដ្ឋ ខណៈពេលដែលបទបញ្ហានោះចូលជាជរមា 🛾 បណ្ណុះបណ្តាលអ្នកម៉ៅការឯករាជ្យ អ្នកធ្វើការបណ្តោះអាសន្ន ឬអ្នកជាប់កិច្ចសន្យាក្នុងគោលការណ៍ ទាំងនេះ ហើយធានាមាពួកគេមានឧបករណ៍ការពារខ្លួន (PPE) ដែលចាំបាច់។ វិធានការគ្រប់គ្រង និងត្រូតពិនិត្យបុគ្គល 🛾 ការពិនិត្យរោគសញ្ញា និង/ឬការពិនិត្យសីតុណ្ហភាព។ លើកទឹកចិត្តកម្មករនិយោជិតដែលឈឺ ឬចេញរោគសញ្ញា COVID-19 ឲ្យស្នាក់នៅផ្ទះ។ លើកទឹកចិត្តឲ្យមានការលាងដៃញឹកញាប់ និងការប្រើប្រាស់ទឹកអនាម័យលាងដៃ។ 🛾 ឌ្គល់ និងធានាថាកម្មករប្រើឧបករណ៍ការពារខ្លួន (PPE) ដែលចាំបាច់ទាំងអស់។ ផ្តល់ស្រោមដៃដែលអាចបោះចោលបាន ដល់កម្មករជាការបន្ថែមលើការលាងដៃញឹកញ្ចប់សម្រាប់ កិច្ចការ ដូចជាការកាន់របស់របរដែលប៉ះជាញឹកញាប់ ឬធ្វើការពិនិត្យរោគសញ្ញា។ 🛾 បិទស្លាកសញ្ញានេះដើម្បីរម្លឹកទៅដល់សាធារណជនថា ពួកគេត្រូវប្រើពាក់របាំងមុខ ឬម៉ាស់ អនុវត្ត ការរក្សាគម្លាំករាងកាយ មិនត្រូវប៉ះមុខ លាងសម្ងាតដៃជាមួយនឹងសាប៊ូឱ្យបានញឹកញូប់ ដោយ លាងយ៉ាងហោចណាស់ឱ្យបាន 20 វិនាទី និងត្រូវប្រើទឹកអនាម័យលាងដែរ ពិធីការសម្អាត និងសម្លាប់មេរោគ អនុវត្តការសម្ងាតឱ្យបានហ្ងត់ចត់នៅតំបន់ដែលមានចរាចរណ៍កុះករ។ សម្លាប់មេរោកលើផ្ទៃដែលត្រូវបានប្រើជាទូទៅ និងកន្លែងធ្វើការផ្ទាល់ខ្លួនឲ្យបានញឹកញ្ចប់។ 🛾 សម្អាត និងធ្វើអនាម័យឧបករណ៍រួម ចន្លោះពេលនៃការប្រើប្រាស់នីមួយៗ។ 🛾 សម្អាតផ្ទៃដែលអាចប៉ះបាន ចន្លោះពេលនៃពីការប្តូរវេន ឬប្តូរអ្នកប្រើប្រាស់ អាស្រ័យលើមួយណា ត្រូវបានប៉ះញឹកញាប់ជាង។ 🛘 បំពាក់ខួបក្ខរណ៍នៅកន្លែងធ្វើការរួមគ្នា ដោយប្រើផលិតផលអនាម័យត្រឹមត្រូវ រួមទាំងទឹកអនាម័ យលាងដៃ និងក្រងាសអ៊ីនាម័យសម្រាប់ជូត និងជានាឲ្យរបស់ទាំងនោះមានសម្រាប់ប្រើ។ 🛾 ជានាថា កន្លែងអនាម័យបន្តមានប្រតិបត្តិការ និងមានស្លុកគ្រប់ពេល។ ប្រើដលិតដល់ដែលបានអនុម័តសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ប្រឆាំងនឹង COVID-19 ស្តីពី ទីភ្នាក់ងារ ការពារបរិស្ថាន (EPA)-បញ្ជី ដែលបានអនុញ្ញាត និងបណ្តុះបណ្តាលកម្មករពីគ្រោះថ្នាក់គីមី ការ

ណែនាំជលិតជល តម្រូវការខ្យល់ និងតម្រូវការ Cal/OSHA។ អនុវត្ត វិធីសង្គ្រសម្ងាតជំងឺហឹតដោយ

ផ្តល់ពេលដល់កម្មករនិយោជិតដើម្បីអនុវត្តការអនុវត្តអនាម័យ អំឡុងពេលនៃវេនធ្វើការ និង ពិចារណាលីការដួលក្រុមហ៊ុនសំអាតភាគីទីបី។

សម្ងាតគ្រប់ជាន់ដោយប្រើម៉ាស៊ីនបូមធូលី ដែលប្រើតម្រង HEPA ឬវិធីផ្សេងទៀតដែលមិន

ពិចារណាការលើការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវការច្រោះខ្យល់ និងខ្យល់ចេញចូល។

សុវត្ថិភាពរបស់ CDPH។

ដំឡើងឧបករណ៍មិនប្រើដៃ ប្រសិនបើអាច។

បំបែកភ្នាក់ងារបង្ករោគចូលក្នុងខ្យល់។



## សេចក្តីណែនាំអំពីការរក្សាគម្លាតរាងកាយ

អនុវត្តវិធានការក្នុងការរក្សាកម្លាតរាងកាយរបស់កម្មករនិយោជិតយ៉ាងតិចច្រាំមួយហ្វឹត ដោយ ប្រើវិធានការដូចជា ការបែងចែករូបវន្ត ឬសញ្ញាដែលមើលឃើញ (ឧទាហរណ៍ការកំណត់ជាន់ ស្ក តពណ៌ ឬសញ្ញាដើម្បីចង្ហូលបង្ហាញពីកន្លែងដែលកម្មករនិយោជិតគួរឈរ)។
រៀបចំបរិវេណការិយាល័យ កន្លែងធ្វើការដែលមានរបាំងរៀងខ្លួន ជាដើមនិងកាត់បន្ថយចំនួន មនុស្សជាអតិបរមាសម្រាប់ការចូលទៅកន្លែងប្រជុំ ឬសន្និសីទ។
លៃសម្រួលការប្រជុំដោយផ្ទាល់ ប្រសិនបើចាំបាច់ ដើម្បីធានាបាននូវការរក្សាគម្លាត។
ការកំណត់ម៉ោងសម្រាកបណ្តាក់គ្នា ដោយអនុលោមតាមបទប្បញ្ញាត្តិស្តីពីប្រាក់ឈ្នួល និងម៉ោងធ្វើ ការ ប្រសិនបើចាំបាច់។
កំណត់រចនាសម្ព័ន្ធឡើងវិញ ដាក់កំហិត ឬបិទបន្ទប់សម្រាករួម និងផ្តល់ជម្រើសទីកន្លែងដែល អាចអនុវត្តកម្លាតរាងកាយបាន។
កំណត់ចំនួនមនុស្សដែលឡើងជិះជណ្តើរយន្ត។
ប្រើប្រាស់ការអនុវត្តការងារឲ្យបានត្រឹមត្រូវ នៅពេល៣ដែលអាចធ្វើទៅបាន និងចាំបាច់ ដើម្បី កំណត់ចំនួនកម្មករនិយោជិត នៅការិយាល័យក្នុងពេលតែមួយ ដូចជាប្រពន្ធ័ទំនាក់ទំនងការងារ និងកាលវិភាគធ្វើការដែលបានកែសម្រួល។
ចាត់ឲ្យបុគ្គលិកនាំអតិថិជនទៅក្នុងបន្ទប់ប្រជុំ បន្ទាប់ពីដើរចូល ដើម្បីកុំឲ្យពួកគេនៅផ្គុំគ្នា។



